

# CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives

---

Volume 2

Article 2

---

2017

## Table of Contents

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos>

 Part of the [Bilingual, Multilingual, and Multicultural Education Commons](#), [Chicana/o Studies Commons](#), [Civic and Community Engagement Commons](#), [Community-Based Learning Commons](#), [Creative Writing Commons](#), [Curriculum and Instruction Commons](#), [Domestic and Intimate Partner Violence Commons](#), [Educational Sociology Commons](#), [Ethnic Studies Commons](#), [Feminist, Gender, and Sexuality Studies Commons](#), [Gender and Sexuality Commons](#), [History Commons](#), [Inequality and Stratification Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Latina/o Studies Commons](#), [Modern Literature Commons](#), [Politics and Social Change Commons](#), [Race and Ethnicity Commons](#), [Reading and Language Commons](#), and the [Theory, Knowledge and Science Commons](#)

---

### Recommended Citation

(2017) "Table of Contents," *CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives*: Vol. 2 , Article 2.  
Available at: <http://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos/vol2/iss1/2>

---



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-Noncommercial 4.0 License](#)

© 2016 Department of Critical Race, Gender & Sexuality Studies (CRGS) at Humboldt State University.

This Front Matter is brought to you for free and open access by the Journals at Digital Commons @ Humboldt State University. It has been accepted for inclusion in CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives by an authorized administrator of Digital Commons @ Humboldt State University. For more information, please contact [kyle.morgan@humboldt.edu](mailto:kyle.morgan@humboldt.edu).

# CouRaGeouS Cuentos

## A Journal of Counternarratives

Volume 2	2017
EDITOR'S INTRODUCTION	
MARÍA CORRAL-RIBORDY, EDITOR-IN-CHIEF	
JOURNAL'S GENESIS	17
MARÍA CORRAL-RIBORDY AND CARLOS MOLINA	

## COUNTERNARRATIVES & REFLECTIONS

POST-COLONIAL HETERONORMATIVE CONSEQUENCES	
IN THE LIFE OF A QUEER CHICANX	27
ARMANDO ALEJANDRE-HUERTA	
HABLA AHORA O CALLA PARA SIEMPRE	30
ANONYMOUS	
MY "OTHERNESS"	32
ANONYMOUS	
SECRETO O CONDENA?	35
ANONYMOUS	
TO YOU	37
ANONYMOUS	
I WAS NAMED AFTER MY FATHER	39
HECTOR ALEJANDRO ARZATE	
A JOURNEY TO A NEW LIFE	41
STEPHANIE BRITO	
THE DIFFICULTY OF MY NAME	43
IRIDIAN CASÁREZ	
THE MOM WHO SLEEPS IN THE CAR	45
STEPHANIE CASTRO-HERNÁNDEZ	
SER XINGONA	47
GRACIELA CHIPRES	

<b>I SAY</b>	<b>48</b>
MICHELLE CUEVAS	
<b>A LIE</b>	<b>50</b>
GABRIELA DE LA TORRE	
<b>FLUID IN DIFFERENT WORLDS</b>	<b>52</b>
EMJAY DÍAZ	
<b>NAMELESS</b>	<b>54</b>
EMJAY DÍAZ	
<b>A HOUSE IN MÉXICO</b>	<b>56</b>
JUDITH DOMÍNGUEZ	
<b>GROWING UP IN AN ILL HOUSE</b>	<b>59</b>
SUSETH FONSECA	
<b>TRABAJO CON EL CUERPO</b>	<b>65</b>
SUSETH FONSECA	
<b>KEEPING QUIET</b>	<b>67</b>
BRITTANY GAUTIER	
<b>SOMETHING SACRILEGIOUS FOR YOUR UNSATISFYING ABUSE</b>	<b>69</b>
BRITTANY GAUTIER	
<b>MI CULTURA Y YO</b>	<b>70</b>
DANIEL GÓMEZ	
<b>LA LUCHA</b>	<b>74</b>
UNA GUERRILLERA – A WOMAN WARRIOR	
<b>BEAUTIFUL WOMEN</b>	<b>76</b>
SARAH GUEVARA	
<b>NEXT TIME</b>	<b>77</b>
SARAH GUEVARA	
<b>RACE AND ME</b>	<b>80</b>
MIA HARO	
<b>TRUE STRENGTH</b>	<b>82</b>
MICHAEL HERNÁNDEZ MARTÍNEZ	
<b>JUST OUR SECRET?</b>	<b>84</b>
ABRAHAM JIMÉNEZ	
<b>I RAISE MY VOICE: A REFLECTION</b>	<b>86</b>
IDETTE G. LÓPEZ FRANCO, ASSOCIATE EDITOR	

<b>PUES YO DIGO</b>	<b>90</b>
YANEL LÁZARO CARDOZO	
<b>MY NAME...</b>	<b>92</b>
MARÍA MARISCAL	
<b>¡CON MUCHO ORGULLO! / WITH PRIDE!</b>	<b>93</b>
AILEEN MARTINEZ	
<b>OCTOBER 31ST, 2015</b>	<b>94</b>
EMMA McCALLUM-SPALARIS	
<b>SONGBIRD</b>	<b>96</b>
MARLENE MEDINA	
<b>BROTHERS</b>	<b>99</b>
IRÁN ORTIZ	
<b>MI GENTE</b>	<b>100</b>
ALEJANDRA PALAFOX	
<b>THE IMPORTANCE OF KNOWING THE LANGUAGE</b>	<b>101</b>
ALEJANDRA PALAFOX	
<b>REVISITING ONE OF MY OPPRESSIONS</b>	<b>103</b>
ALEJANDRA PALAFOX	
<b>DREAMS</b>	<b>104</b>
MARICELA PALAFOX	
<b>EL ESFUERZO DE ENCONTRAR EL CAMINO CORRECTO</b>	<b>106</b>
MARICELA PALAFOX	
<b>MI FAMILIA</b>	<b>107</b>
MICHELLE PALAFOX	
<b>PARA MIS AMIGAS</b>	<b>109</b>
JESSE PEDRAZA	
<b>LOOK AT ME NOW</b>	<b>113</b>
ANITA RAMÍREZ	
<b>5:38 P.M.</b>	<b>115</b>
GENEBA REVUELTA	
<b>BEAUTIFUL HOME AND FAMILY</b>	<b>117</b>
GUADALUPE REYNOSA	
<b>CHANGES</b>	<b>120</b>
CHRISTIAN RIVERA	

<b>CAPELLA: TWO GOLDEN STARS</b>	<b>121</b>
GABRIELA RIVERA ALMANSA	
<b>NUESTROS SUEÑOS</b>	<b>124</b>
NANCY L. ROMAN	
<b>MI VIEJO</b>	<b>129</b>
CHRISTIAN SÁNCHEZ	
<b>SHIT GRINGOS HAVE SAID TO ME</b>	<b>132</b>
MARISSA LISETTE SÁNCHEZ	
<b>WHAT THEY DON'T KNOW</b>	<b>134</b>
MARISSA LISETTE SÁNCHEZ	
<b>NO SÉ PORQUÉ NOS DEJÓ</b>	<b>136</b>
JACQUELINE SANTOS	
<b>EXPECT THE UNEXPECTED</b>	<b>138</b>
GABRIELA EMELYN TORRES	
<b>CARRYING A SECRET</b>	<b>143</b>
ALEJANDRA VALDEZ	
<b>THE TRUTH IS</b>	<b>144</b>
ALEJANDRA VALDEZ	
<b>ESTA, ES PARA MIS PADRES</b>	<b>146</b>
LUCERO VARGAS MENDOZA	
<b>FAMILIA VÁZQUEZ</b>	<b>148</b>
KIMBERLY VÁZQUEZ	
<b>HAND-ME-DOWN</b>	<b>150</b>
BRIANA YAH-DÍAZ	
 <b>COLLECTIVE AFFIRMATION</b>	
 <b>YES! I ...</b>	<b>157</b>
CHICAN@/LATINO LIVES CLASS - FALL 2016	
 <b>WORKS CITED</b>	<b>165</b>